

Proyecto de codesarrollo Cañar-Murcia

Informe sobre actitudes y comportamientos de los jóvenes procedentes de Cañar



SECRETARÍA DE ESTADO
DE INMIGRACIÓN
Y EMIGRACIÓN

DIRECCIÓN GENERAL
DE INTEGRACIÓN
DE LOS INMIGRANTES



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES
Y DE COOPERACIÓN



***Informe sobre actitudes y comportamientos
de los jóvenes procedentes de Cañar en la Región de Murcia***

Coordinación:

Antonio García-Nieto Gómez-Guillamón
Dirección General de Inmigración y Voluntariado
Comunidad Autónoma de la Región de Murcia

Equipo Investigador:

Javier Sierra Rodríguez (dirección)
Miguel Ángel Espinosa Portillo
Mojca Hramec
Francisco José Roldán Navarro

Consultores CSA (www.consultorescsa.es)

Murcia, noviembre de 2008

SUMARIO

1. Presentación y ficha técnica	5
2. Metodología empleada y características de los participantes	6
2.1. Descripción de la metodología empleada	6
2.2. Características personales de los participantes	6
3. Situación actual de los participantes	8
3.1. Situación familiar en Murcia	8
3.2. La causa de la inmigración	8
3.3. Dedicación y trabajo actual	9
3.4. Percepción y relación con los autóctonos	9
3.5. Sentimientos de pertenencia y grupos de amistades	11
3.6. Integración: problemas y situación	11
4. Los cambios acontecidos tras la inmigración	13
4.1. Cambios en el trabajo	13
4.2. Cambios en las fórmulas de ocio	14
4.3. Cambios en las relaciones familiares	15
4.4. Cambios en las amistades	15
4.5. Percepción de diferencias por la salida del ámbito rural	16
4.6. Otros cambios por influencia de la cultura autóctona en los inmigrantes	17
5. Las actitudes hacia el retorno y la permanencia en España	18
5.1. Percepciones sobre el futuro en España y Ecuador	18
a. España: situación y perspectivas	
b. Ecuador: situación y perspectivas	
5.2. Conexiones con Cañar	19
a. Familia y amigos.	
b. Aspectos tangibles: propiedades en Ecuador.	
5.3. Perspectivas de futuro sobre la situación profesional de los participantes	21
5.4. Percepción general del retorno y motivaciones	23
a. Motivaciones para la permanencia	
b. Motivaciones para el retorno	
c. Otras observaciones respecto al retorno	

6. Actitudes personales hacia el codesarrollo	25
6.1. Percepción del codesarrollo	25
6.2. Ideas sobre la manera personal de contribuir al desarrollo de Cañar	26
6.3. Percepciones sobre las posibilidades de desarrollo personal y profesional en Cañar con la experiencia y formación adquirida en España	26
6.4. Actitudes ante opciones: retorno condicionado a incentivos	27
7. Propuestas para el desarrollo de Cañar	28
7.1. Fomentar la cooperación con terceros países	28
7.2. Apoyar el cambio cultural hacia el trabajo en común	28
7.3. Fomentar el cooperativismo y el trabajo asociado	29
7.4. Apostar por la transferencia de know how y de la cultura emprendedora.	30
7.5. Transparencia y monitorización española de los fondos de codesarrollo e inversiones	30
7.6. Apoyo de las inversiones y de la iniciativa privada en Ecuador	31
7.7. Fomentar cambios en la cultura de la gestión del tiempo	11
8. Conclusiones	32
9. Bibliografía complementaria	35

1. Presentación y ficha técnica

Dentro de las actividades y Plan Operativo del Proyecto de Codesarrollo Cañar-Murcia se contemplaba la realización de una serie de investigaciones tendentes a conocer las percepciones de los jóvenes de Cañar ante su situación actual, expectativas de futuro y actitudes ante el codesarrollo.

En las siguientes páginas se desarrolla el análisis derivado de la investigación llevada a cabo para conocer la situación, actitudes y comportamientos que han adoptado los jóvenes procedentes de Cañar, la cual se ha desarrollado en el tercer trimestre del año 2008.

Para esta investigación se ha utilizado una metodología cualitativa que permitiese indagar en profundidad los temas y cuestiones planteadas, celebrando dos grupos de discusión en los que han participado 15 jóvenes entre 16 y 22 años procedentes de Cañar.

Los objetivos concretos del estudio han sido los siguientes:

- Conocer el sistema de relaciones familiares y conexiones con el país de origen, así como los cambios acontecidos tras el fenómeno de la inmigración.
- Indagar sobre las actitudes hacia el retorno y la permanencia, así como los problemas de integración.
- Investigar sobre las actitudes hacia los objetivos y resto de actividades del proyecto Cañar.

FICHA TÉCNICA

- **Denominación de la investigación:** Estudio cualitativo sobre actitudes y comportamientos de los jóvenes procedentes de Cañar
- **Metodología de investigación:** estudio cualitativo basado en grupos de discusión
- **Grupos de discusión celebrados:** 2
- **Número de participantes:** 15
- **Perfil de los participantes:** jóvenes procedentes de Cañar (Ecuador) entre 16 y 22 años.
- **Fechas y lugares de celebración de los Grupos de Discusión:**
 - ✓ San Javier, 11 de agosto de 2008
 - ✓ Jumilla, 14 de agosto de 2008
- **Investigador principal:** Javier Sierra Rodríguez, colegiado núm. 6684 del Colegio Oficial de Ciencias Políticas y Sociología
- **Fecha del informe:** 15 de octubre de 2008

2. Metodología empleada y características de los participantes

2.1. Descripción metodológica

El método empleado para la investigación ha sido la celebración de grupos de discusión, a través de los cuales se ha podido indagar sobre las materias objeto de estudio. En concreto se han celebrado dos grupos de discusión en municipios en los que existe un amplio tejido de población procedente de Cañar, como sucede en Jumilla y en San Javier.

La selección de los participantes se ha realizado en función de unos parámetros que han restringido su participación a jóvenes ecuatorianos procedentes de la provincia de Cañar, que se encontrasen en el intervalo de edad de los 16 a los 22 años. Además se ha intentado contar con el mayor número de participantes entre 16 y 17 años, así como dispersar la composición al máximo según situación civil, hijos y situación laboral.

Los dos grupos de discusión contaron con 15 participantes en total y tuvieron lugar el 11 y el 14 de agosto de 2008, de manera que las hipótesis originadas en el primer grupo de discusión se intentaron contrastar en el segundo de ellos.

Posteriormente se han realizado las transcripciones de ambos grupos y se ha procedido a realizar un análisis exhaustivo, al tiempo que se ha revisado la bibliografía existente y otros trabajos de investigación realizados previamente en el marco del proyecto de codesarrollo Cañar-Murcia.

2.2. Características personales

A continuación se describen las características personales de los participantes en los grupos de discusión, con objeto de comprender la realidad y situación de los grupos de jóvenes que han expresado sus opiniones en el presente estudio.

Los participantes se han repartido casi a partes iguales según sexo (7 hombres y 8 mujeres). Con 7 personas entre 16 y 17 años, 2 personas entre 18 y 19 años y 3 personas en los intervalos de 20 a 21 años y de más de 22 años.

Respecto a los hijos, el 40% de los participantes tenía algún niño. La mayoría de las personas que poseen hijos tienen más de 20 años, aunque encontramos dos personas de 19 y de 17 años con hijos. El 33% están casados, frente a los solteros que suponen el 66% de los participantes.

Sexo	Nº	%
Hombres	7	46,67
Mujeres	8	53,33
Total	15	100,00

Edad	Nº	%
16-17 años	7	46,67
18-19 años	2	13,33
20-21 años	3	20,00
22 años	3	20,00
Total	15	100,00

Hijos	Nº	%
Hijos	6	40,00
Sin hijos	9	60,00
Total	15	100,00

Situación civil	Nº	%
Casado	5	33,33
Soltero	10	66,67
Total	15	100,00

En lo que respecta al sector de trabajo, la mayoría ejerce en agricultura (60%), mientras el 33 % son estudiantes. Además existe un joven que trabaja en el sector industrial, en carpintería metálica.

Sector de trabajo	Nº	%
Industria	1	6,67
Agricultura	9	60,00
Estudiante	5	33,33
Total	15	100,00

Por último, respecto a la estancia en España, encontramos 2 casos en los que apenas llevan algunos meses en España, 7 casos que están entre 2 y 5 años en España y otros 5 jóvenes que llevan más de 5 años.

Años en España	Nº	%
Menos de 1 año	3	20,00
De 2 a 5 años	7	46,67
Más de 5 años	5	33,33
Total	15	100,00

3. Situación actual de los participantes

En el presente capítulo se describen las percepciones y actitudes mostradas por los jóvenes sobre su situación actual en España. Todos los que han vivido su adolescencia en Cañar muestran nostalgia de su país, pero condicionan su felicidad o grado de satisfacción con su vida en España a aspectos familiares, laborales, grado de amistades, así como al tiempo libre y de ocio.

3.1. Situación familiar en Murcia

La mayoría de los participantes **vive con algún familiar**: padres, cónyuge, hijos, hermanos, tíos, cuñados y primos pequeños. Se detecta que hay una impresión general de que la vida es muy diferente por causa de los familiares y que su concepto de familia es muy amplio, incluyendo a primos lejanos, tíos segundos y similares. Entre los participantes pueden percibirse dos **actitudes** claras según su situación familiar en España:

a. Los que echan de menos a sus familiares (en sentido amplio) y muestran la lejanía familiar como un motivo de infelicidad, aun conviviendo con algunos de ellos en España.

- ✓ *Hay familiares de aquí para allá; aquí estoy solamente con mi padre, con mi madre y no es lo mismo me siento solo*
- ✓ *Vivir aquí es diferente de vivir en Ecuador porque aquí tengo poca familia: vivo con mis cuñadas y con mi marido y con mi hija. No es divertido como en Ecuador, allí cuento con mis padres y con todos los familiares.*

b. Los que se han reencontrado con familiares. En algunos casos están contentos con la situación porque sus familias habían emigrado y estaban solas, volviendo a reencontrarse con ellos al venir a España.

- ✓ *Aquí tengo mi madre, mi padre, mi hijo mi hermano y mi novio. En Ecuador vivía yo sola con mi hermana.*
- ✓ *En Ecuador vivía con mi tía y estoy muy feliz de estar con mis padres (refiriéndose al momento actual).*

3.2. La causa de la inmigración

El principal motivo de emigración de los jóvenes **es reunirse con sus padres o cónyuges**, aunque en algunos casos aislados han venido a España directamente por una motivación económica y previa recomendación de familiares directos. Del mismo modo, el trasfondo real de la motivación de los padres y cónyuges es la mejora de la calidad de vida y la mejora económica.

- ✓ *A mí me trajeron mis padres.*
- ✓ *Porque mis padres me dijeron que venga.*
- ✓ *A mí me lo dijo mi marido, en España es mejor, y he venido.*
- ✓ *Yo vine sola, tengo una hermana pero no me dijo que viniera. Aquí ganamos un poco más y a salir adelante.*

Aparte de la prescripción de los padres y cónyuges¹, se observa como determinante la expectativa de mejora de vida y por el “**efecto llamada**” que produce la **recomendación de familiares**, por la mejor situación en España. No obstante los jóvenes también apuntan que ya no se produce la

¹ Observamos que los jóvenes que han venido porque se lo han pedido sus cónyuges son mujeres. No hay ningún caso de hombres jóvenes que hayan expresado este motivo para venir.

llegada de compatriotas con el mismo ritmo debido al aumento de las exigencias y controles para la emigración.

- ✓ *No, ahora ya no viene gente por no tener papeles antes de venir y la facilidad de antes para poder venir, tan distinto, más difícil y mucho papeleo. La gente ya no tiene como venir.*

3.3. Trabajo y dedicación actual

Salvo los que estudian, el resto de participantes trabajan como jornaleros en el campo. Todos los participantes poseen los documentos en regla y trabajan de lunes a sábado. Los salarios están entre los 1.200 y 1.300 € en un mes normal y les descuentan los días no trabajados y las vacaciones según nos comentan². No se percibe ningún tipo de queja sobre los salarios que reciben, más bien estas se refieren a los horarios y jornadas de trabajo que varían en relación a Ecuador.

3.4. Percepción y relación con los autóctonos

Hay cierta ambigüedad en la percepción de los autóctonos, en general hay una opinión correcta y califican como adecuadas las relaciones que tienen con ellos. Sin embargo perciben cierta falta de tolerancia mostrada en la calle o en algunos trabajos debido a la **incomprensión de sus costumbres o apariencia, especialmente en los que se refiere a vestimenta y estilo del pelo.**

- ✓ *Hay algunos que son muy racistas y que al verte por ser de otra raza les caes mal.*
- ✓ *No respetan la forma que tenemos, el pelo, por la vestimenta.*
- ✓ *Te miran mal por la calle.*

En todo caso, ellos mismos matizan que no todos los españoles muestran la misma actitud, **evitan generalizar** diciendo siempre que no todos los españoles muestran la misma actitud.

- ✓ *Unos son buenos y otros se ven mal*
- ✓ *Yo conozco algunos buenos y otros son mala gente. Hay de todo.*
- ✓ *Como yo trabajo en el campo veo algunos encargados que son racistas y otros no.*
- ✓ *No llevan con los ecuatorianos muy bien, otros sí, si llevan bien.*

También expresan su **preferencia por las mujeres españolas** debido a la **relación más cercana** que se establece con ellas (consejo, relación de tipo casi familiar)³.

- ✓ *La actitud de las mujeres españolas es mejor que la de los hombres, yo que soy mujer con una española puedo conversar de mi familia de mis hijos, te aconsejan o te ayudan como si fueran tu hermana, parte de tu familia. Otro no son así, no sé los hombres.*
- ✓ *Las mujeres son menos racistas. Las mujeres son mejores (asentimiento general).*

En este sentido se percibe por los comentarios de algunos participantes que ven como algo normal la existencia de estas percepciones porque las **actitudes intolerantes están en todas las sociedades** o por las diferencias culturales:

- ✓ *Yo digo recalando de todo esto que a veces por nuestra actitud, por nuestro comportamiento, nos regañan, a veces los españoles nos quieren ayudar con alguna motivación, porque los españoles si son amables para mí y porque les tenemos que tener respeto, son muy gentiles.*
- ✓ *Como en todas partes hay racismo, algunos peruanos han inmigrado a Ecuador y, como son peruanos, no quieren darles trabajo. Es algo normal.*
- ✓ *Es igual en Ecuador hay pobres, hay ricos, mentirosos, racistas, todos somos iguales en este mundo, para mí somos todos iguales.*

² Información obtenida de los jóvenes de Jumilla.

³ Esta tendencia es mucho más clara en las mujeres.

En cuanto a las **relaciones con los españoles**, la mayoría no tiene como amigos de confianza a españoles, aunque están abiertos a ello⁴. Las causas principales son:

- Existencia de un reducido núcleo de amistades por las restricciones de tiempo libre.
- Poco tiempo residiendo en España: *yo acabo de llegar y no tengo amigos españoles.*
- Circuitos y redes sociales en las que se mueven por condicionantes laborales, barrio de residencia, hábitos de ocio, etc.

El contacto y amistad con los españoles se produce en algún grado en la mayoría de ellos, pero no con una amistad considerada de confianza. En otros casos la relación se limita a la cotidianidad laboral al mantener contacto con españoles por trabajar en el mismo lugar.

- ✓ *Yo trabajo en el campo conozco muchas personas españolas y algunos de te ayudan y aconsejan, te dicen haz esto o hazte lo otro, algunos no quieren ni juntarse y otros no te dirigen la palabra. Mis amigos españoles son muy buenos.*
- ✓ *No tengo amigos españoles, porque trabajo en el campo y conversamos así pero nada más.*

Todos muestran una actitud abierta y predispuesta hacia la amistad con españoles, aunque no se haya producido y destacan las expectativas expresadas, previas a la inmigración sobre la amistad con los españoles:

- ✓ *Yo unas veces seré un amigo de españoles y quería tener amigos y amigas españolas.*
- ✓ *Españoles todavía no.*

⁴ Hemos encontrado un caso específico de un participante en San Javier cuyas principales amistades eran españoles y según afirmaba no tenía amigos ecuatorianos. En este caso, tanto la forma de vestir como las actitudes y forma de expresión oral eran totalmente autóctonas, pero su comportamiento, hábitos y estilo difiere del resto de participantes de los grupos.

3.5. Sentimientos de pertenencia y grupos de amistades

Respecto a los sentimientos de pertenencia, hay **unanimidad** entre todos los participantes en los dos grupos celebrados, considerándose primero **ecuatorianos** y si les preguntan la región, de Cañar. En ningún caso se identifican como españoles, incluso los que han vivido su adolescencia en España⁵: *Ecuadorianos y si preguntan de qué parte, pues de Cañar.*

Las amistades son principalmente latinos de su misma nacionalidad⁶. En cuanto a su pertenencia a grupos, ninguno participa en grupos o bandas de jóvenes identificadas por su carácter latino, ni en asociaciones o grupos de otra índole de carácter general, salvo en algún caso en coros y grupos musicales.

3.6. Integración: problemas y situación

En general se observa que no hay una integración con los autóctonos en la mayoría de los participantes, aunque distinguimos dos grupos:

- Por un lado los estudiantes, que tienen un mayor contacto con españoles y un estilo de vida más cercano al español.
- Por otro lado quienes trabajan y cuyos circuitos sociales son más cerrados.

Respecto a los problemas derivados de prejuicios y racismo, observamos la percepción generalizada de cierta presencia de actitudes negativas por parte de los autóctonos, aunque es una situación que observan en algunos españoles, no en la globalidad de los mismos.

Al margen de la percepción que poseen sobre los prejuicios que puedan existir en relación a la población latina, muestran como principal problema de integración la falta de comunicación lingüística por varias razones:

1º El vocabulario específico y el castellano en general que se habla en Ecuador **no es el mismo que el castellano** de España: *es muy diferente que hablan, algunas palabras no se entienden, tienen que preguntar de nuevo para entender.*

2º. Muchos jóvenes tienen mayores dificultades en la Región de Murcia por el característico **acento y habla murciano**: *los españoles no hablan con palabras completas, se quedan en la media palabra, no terminan de hablar, ¿que dijo? hablan muy rápido.*

3º. Los propios jóvenes procedentes de Cañar suelen tener problemas de comunicación en castellano por **hablar quechua** desde jóvenes. En los propios grupos de discusión se han detectado diferencias palpables en la comunicación de los jóvenes: *algunos ecuatorianos, como la gente de Cañar, lo que más habla es el idioma de ahí, quechua, algunos lo mezclan y no hablan bien castellano y no se pueden comunicar muy bien con los españoles y no se pueden integrar fácilmente con los españoles.*

Otro de los problemas que apuntan como barrera de la integración, está relacionado con el **grado de sociabilidad de las personas**, que es culturalmente diferente, según señalan, entre España y Ecuador. Especialmente afirman que los ecuatorianos son más cerrados y tímidos y eso les impide seguir el ritmo de los españoles.

⁵ Esta percepción de pertenencia se corroboró en ambos grupos de discusión y fue confirmada, incluso en el caso de una chica que residía en España desde los 6 años.

⁶ Sólo hay un caso de un joven de San Javier que estaba plenamente integrado y su grupo de amigos está compuesto por españoles.

- ✓ *A veces son los ecuatorianos los que se cierran a los españoles, porque se forma un grupo de ecuatorianos y no se abre, se cierra, si alguna organización de españoles necesita gente ecuatoriana, nadie participa, porque están pendientes de sus cosas.*
- ✓ *Pero en Ecuador, estando en el campo nacemos tímidos, aquí son nerviosos, aquí desde pequeñitos portan muy bien, participan en cualquier cosa, pero allí no.*

Esta diferencia de carácter la achacan a aspectos culturales relacionados con la forma de ser de los ecuatorianos y con el tipo de educación:

- ✓ *Por el carácter. Es que como la gente ecuatoriana es la tranquilos, más tímidos.*
- ✓ *Aquí es una vida distinta de los críos. Son más activos o rápidos. Aquí con 3 años van al colegio, en cambio en Ecuador que vivimos en el campo allí con 7, 8 o 9. El estudio es más avanzado.*

Entre los mecanismos de integración citados, observamos que la participación en asociaciones o grupos de otra índole es una vía que facilita este objetivo, aunque dicha participación sea muy reducida y se detecta sólo en dos casos que poseen el elemento común de la música como integrador y como motivo que facilita su interacción con otras personas y con españoles⁷.

- ✓ *Yo soy músico y la música me ha llevado a muchas partes aquí, gracias a Dios (al afirmar que no tiene amigos).*
- ✓ *Pertenezco a un coro de la parroquia y soy el único ecuatoriano.*

⁷ La música además de constituir una vía de integración, se muestra como un elemento que facilita la relación de las personas y contribuye a evitar los sentimientos de soledad de algunos jóvenes que se muestran desarraigados y que manifiestan sentirse solos por la falta de amistades y cambio en las costumbres.

4. Los cambios acontecidos tras la inmigración

En general los participantes afirman hacer **las mismas cosas que en Ecuador**, pero han cambiado mucho los matices y formas de hacerlas. Los cambios se detectan fundamentalmente en las relaciones familiares y formas de ocio con amistades, así como en el ámbito laboral.

En el presente capítulo se hace un repaso sobre aquellos aspectos de la vida cotidiana sobre los que los propios jóvenes admiten haber notado cambios en sus vidas respecto a su estancia en Cañar.

4.1. Cambios en el trabajo

La situación de los jóvenes en casi la totalidad de los casos no ha variado respecto a Ecuador en lo que se refiere a estudiar o trabajar, es decir, los que estudiaban siguen estudiando y los que trabajaban también lo hacen aquí en España. Además el sector de trabajo es el agrícola en ambos países.

Los jóvenes que trabajan han notado los cambios en lo que respecta a regularidad, ampliación del horario, salario y rigidez de los días de trabajo. Por la información recabada, no tienen rigidez en Ecuador respecto a horarios, ni días establecidos de trabajo y además el trabajo en el campo es visto como algo familiar y cotidiano, sin estar presionados por objetivos de producción. Esto les genera una sensación de falta de libertad, sobre todo por no poder disfrutar de las fiestas que se celebran habitualmente:

- ✓ *Aquí hay que trabajar todos los días, en cambio en Ecuador eso no lo hay. Hay que trabajar un día, o dos días, no porque haya trabajo sino porque quieren ir de fiesta.*
- ✓ *No tengo tanta libertad como allí. Aquí trabajo todos los días y hasta sábados, allí no.*
- ✓ *No es igual porque trabajo en invierno, verano, solo un día de vacaciones, en Ecuador en muy distinto.*
- ✓ *Allá se puede hacer un descanso a las 10 de una hora o dos horas con la familia. Aquí se trabaja con distintas personas de distintos pueblos y no se ayuda. Allí trabajamos en familia y con vecinos.*

Otro de los cambios que no manifiestan abiertamente, pero si tienen asumido, es el incremento salarial, puesto que pasan de ganar **entre 120 a 160€** al mes a **1200-1300€** en España.

- ✓ *Allá a veces no tenemos ni para comer.*
- ✓ *En una semana allá no puedes sacar ni una cuarta parte de lo que sacas aquí. Al mes puedes ganar 120 euros al mes, máximo 150 euros.*

4.2. Cambios en las fórmulas de ocio

Existe una pauta común en señalar los cambios en la forma de disfrutar del ocio y tiempo libre. En la mayoría de los casos, aquellos que han vivido su juventud en Ecuador muestran **cierto estado de decepción con la situación actual o añoranza de los hábitos de ocio de Cañar**, especialmente relacionados con la falta de libre albedrío, de tiempo por el trabajo, amigos o por el desarraigo y desconocimiento de la zona.

- ✓ *Aquí claro que salimos un rato por ahí, pero ya no es como estar en Ecuador, aquí vivimos en un piso alquilado y de lunes a sábado trabajar nada más, eso veo la diferencia aquí.*
- ✓ *Ya no me siento igual, ..., salir al parque, ir a tal parte que me gusta, no conozco muchos lugares, ya no es igual.*

En general, los que han vivido en Cañar perciben que se ha reducido su ocio, que es menos frecuente, tal y como hemos apuntado: *aquí ha cambiado la forma de vida, allá es salir más, mami me voy a tal parte*. Por otra parte cuando considerar “salir”, con el concepto que tenemos los españoles, muchos afirman haber aprendido esta fórmula de ocio en nuestro país.

En cuanto a los hábitos adquiridos, observamos algunas tendencias hacia actividades de ocio y tiempo libre, tales como ir a la playa⁸, al cine, a los centros comerciales⁹, a comprar¹⁰, al parque o pasear por la calle (*dar vueltas por ahí*).

Los que demuestran un mayor nivel de integración e interacción con españoles, apuntan los hábitos de ir a discotecas o de copas con los amigos más similares a los que poseen los españoles.

Se percibe un retraimiento de algunos jóvenes por sentirse excluidos sin amigos y especialmente se detecta una **sensación de soledad** en algunos de ellos:

- ✓ *Aquí no hay (diversión), si no me lleva alguien me quedo en mi habitación escuchando música*
- ✓ *A mi me ha cambiado todo. Aquí no hay diversión con la familia, me voy con mi hijo, a la playa, a Eroski, pero me siento sola porque no voy con mi hermana y mi mamá que aquí no tengo*

No obstante, no se debe confundir el cambio en los hábitos de ocio y tiempo libre con los derivados del **cambio de situación personal**, ya que la inmersión en los horarios laborales españoles o la vuelta a estar junto a los padres o con la pareja generan cambios en la percepción del ocio y tiempo libre¹¹.

En resumen, podemos afirmar que los cambios en lo que respecta al ocio y tiempo libre percibidos se deben a cuatro principales situaciones:

- Cambios por la inexistencia de infraestructuras o lugares de ocio similares a los existentes en Ecuador: *En Ecuador en vez de discotecas, hay conciertos y fiestas de Ecuador.*
- Cambios por las costumbres culturales de los inmigrantes en España, que poseen sus propios circuitos de ocio y tiempo libre: *los domingos la gente ecuatoriana se junta en las canchas, donde juegan y también hablan.*

⁸ Ir a la playa como actividad de ocio solo es señalada por los jóvenes residentes en San Javier, observando la ausencia de esta actividad en los jóvenes de Jumilla, cuya lejanía geográfica supone un condicionante.

⁹ En el grupo de discusión celebrado en San Javier se negó la existencia de centros comerciales en la zona de Cañar bajo el concepto moderno que conocen. Sin embargo, los jóvenes de Jumilla conocían perfectamente la existencia de estos centros en Cañar, aun apuntando su reciente aparición.

¹⁰ Hábito especialmente señalado por las mujeres.

¹¹ Una joven se queja que a diferencia de Ecuador, ahora tiene que pedir permiso a su marido para salir: *ahora tengo que sacar orden a mi marido, sabes ahora me voy, a veces dirá si, a veces dirá no.*

- Cambios debidos a los condicionamientos laborales que reducen el tiempo de ocio y tiempo libre.
- Cambios originados por el desarraigo y falta de amistades.

4.3. Cambios en las relaciones familiares

Una de las principales percepciones de la investigación ha sido detectar la mezcla y cambio de roles entre padres y familiares cercanos debido al fenómeno de la inmigración. En la mayoría de los casos, en la actualidad los jóvenes viven en el mismo municipio de sus padres, pero éstos se fueron a España antes que los hijos, de modo que se producen diversas paradojas que expresamos a continuación:

- a. Las **sensaciones de soledad** de muchos jóvenes se produce por la falta de los familiares no directos que han cuidado de ellos en Ecuador y a los que llegan a estimar más que a sus padres: *tengo ... a mis padres pero no a mis amigos, ni a mis primos, que eran mi brazo derecho en los que me sostenía allá, mis primos eran mas que con mis padres*
- b. En contraposición **otros jóvenes no echan de menos Ecuador** porque al llegar a España se han reencontrado con sus padres y no tenían unas vinculaciones tan fuertes con el resto de sus familiares, o bien porque eran muy pequeños cuando vinieron aquí: *no noto diferencia porque era muy pequeña.*

Por otro lado y específicamente los jóvenes de Jumilla, echan de menos la cercanía de familiares que viven en la Región de Murcia. Una de las características que manifiestan es la cercanía de sus familiares en Cañar, de modo que se podía visitar a los mismos andando, mientras que en la Región de Murcia están también en otros municipios y no tienen esa facilidad porque están obligados a ir en vehículo.

- ✓ *Vivo con la misma familia pero no tengo tanta libertad, si quiero ver a mi tía tengo que ir a Totana, la familia está repartida no como allí que está a un paso caminando.*
- ✓ *Allí andas tres pasos y ves a la familia, les ayudas en algo y les preparas una cena. Aquí no puedes, tienes que ir a otro pueblo. En Cañar vivimos cerca y es distinto.*
- ✓ *No tan lejos como aquí. Aquí hay que ir en coche, con gasolina, allí andando.*

4.4. Cambios en las amistades

Los cambios en lo que se refiere a las amistades varían sobre todo en el grado **de confianza**, porque las amistades de origen las comprendían los amigos de niñez y de mayor confianza, mientras que las surgidas en España posteriormente a la adolescencia suponen una amistad adulta con un menor grado de sentimentalismo: *yo tenía allá mis amigos inolvidables que se quedaron allá, es muy diferente por lo que veo.*

Otra de las pautas que se repite en aquellos que han vivido su adolescencia en Ecuador, es haber **reducido su número de amistades** en España, echan de menos **conocer a toda la gente de su comunidad y no sólo a su grupo de amistades** cercanos como les sucede aquí.

- ✓ *Es diferente a allá, acá hay pocos amigos y en Ecuador todo es diferente.*
- ✓ *Para mí lo que más ha cambiado son los amigos: tenía muchos en Ecuador*

4.5. Percepción de diferencias por la salida del ámbito rural.

Es habitual en todos los participantes que han pasado su adolescencia en Ecuador que se refieran indirectamente al paso de una vida rural a una vida urbana como principal diferencia entre España y Ecuador.

De este modo el cambio con la inmigración no solo es ir a otro país, sino pasar de lo rural a lo urbano, entendiendo su concepto de sociedad rural como una situación donde los núcleos urbanos son muy reducidos y la población vive dispersa en el campo pero a corta distancia, motivo por el cual notan esta diferencia aun estando en municipios como Jumilla y San Javier. **Se asocia de este modo la vida urbana con la vida de los españoles de origen:**

- ✓ *“Porque aquí vivo prácticamente como si fuese una española; en Ecuador no, vivía en el campo con mis abuelos”.*
- ✓ *“Es diferente vivir en ciudad y en el campo porque aquí está todo junto y allá está bien lejos”.*
- ✓ *“En el Ecuador es vivir en el campo, hay familiares de aquí para allá”.*

Además perciben la existencia en San Javier y en Jumilla de una cultura mucho más urbana que la de sus zonas de origen, a propia cultura urbana de los municipios.

- ✓ Y no puedes armar bulla, ni jugar con los zagales, que molesta a los vecinos porque vives en un piso y no tienes esa libertad de jugar con los primos.
- ✓ Allí conoces a todo el mundo, sales a la calle y conoces a todos, aquí sólo a tus amigos, no conoces a todo el mundo.

4.6. Otros cambios por influencia de la cultura autóctona en los inmigrantes

En la vida diaria perciben cambios en diversos aspectos, tales como hábitos de consumo, forma de vestir, utilización del lenguaje, etc. Los principales cambios percibidos son los siguientes:

- **Compras:** *perciben el cambio por el tipo de establecimientos de las compras cotidianas, allí iban a mercadillos y a tiendas pequeñas, y aquí lo hacen en supermercados o centros comerciales¹².*
- **Comida:** *porque aquí no tenemos los alimentos de allí, de haber si hay, los hay pero no tiene el mismo sabor que tiene en Ecuador, es tan diferente. Aquí es químico como lo maduran, allí siembras, riegos y madura solo. Es tan diferente.*
- Han **cambiado su vestimenta tradicional** por otra más adecuada a los usos autóctonos: *Allá me he sabido poner las polleras, el sombrero, aquí no hay traje tradicional y vestimos distinto.*
- **Manera de hablar:** *En el lenguaje en el sentido de que allí nos tratamos de otra forma. Aquí es de tú y allí es de usted o vos. El trato es muy diferente, aquí en la forma de tratarnos.*

¹² Citan expresamente Mercadona y Eroski.

5. Las actitudes hacia el retorno y la permanencia en España

La mayoría de los participantes trabaja en el campo y algunos de ellos solamente estudian. Los que son estudiantes piensan quedarse en España y completar sus estudios para trabajar posteriormente; mientras que los trabajadores tienen en perspectiva regresar a Ecuador para trabajar en el campo y aplicar lo aprendido en España.

5.1. Percepciones sobre el futuro de España y Ecuador

Para contextualizar correctamente las expectativas y percepciones sobre la vida profesional y el retorno, conviene analizar el concepto que los jóvenes poseen sobre España y Ecuador, ya que el mismo puede condicionar las situaciones de retorno o permanencia.

a. España: situación y perspectivas.

Observan España como un país avanzado, destacando especialmente el nivel de estudios, de la innovación tecnológica y de la cultura organizativa española, en la cual está todo organizado hacia los medios de producción, la incorporación de tecnología y la innovación:

- ✓ *Yo veo la diferencia de que este es un país muy grande y avanzado en la tecnología, veo más coches que personas.*
- ✓ *Veo diferente la tecnología, el estudio, es diferente. Aquí he conocido muchas cosas diferentes aquí, allá me acostumbré a todo del Ecuador y aquí es un país más grande.*

Los participantes perciben la actual situación de incertidumbre como un **freno para el futuro de España** debido a la subida de precios y el aumento del nivel de vida, que a ellos les afecta muy directamente.

- ✓ *Por la crisis económica, pues no se cómo vamos a seguir a delante, pero me gustaría cambiar de trabajo, si hay posibilidades y tener algún título para ser algo en la vida.*

b. Ecuador: situación y perspectivas

Su percepción de Ecuador se basa en los recuerdos que poseen de su vida en Cañar y de lo que les transmiten sus amistades y familiares. Tienen un concepto de su propio país como atrasado, con una mentalidad cultural de sus gentes muy cerrada, no proclive al desarrollo por la falta de capacidad y competencia profesional y donde hay una tendencia constante de las autoridades hacia la corrupción.

Algunas de estas percepciones pueden verse distorsionadas por la confusión Cañar-Resto de Ecuador, ya que ellos mismos proyectan su conocimiento de Cañar para todo el Ecuador:

- ✓ *La sociedad de Ecuador que está muy retrasada. Si va (alguien diferente) de aquí a Ecuador seguro que le echan agua bendita, porque piensan que es el diablo. No hay libertad de expresión, todo lo que hagas lo tiene que saber todo el mundo. Todos te cuestionan, si haces algo malo se reúnen en una comuna a juzgarte. Aquí nos sentimos más libres porque ha nadie le importa lo que hagas, sin embargo allí sí.*

- ✓ *En Ecuador si alguien comete adulterio y todo el mundo se reúne para juzgarte y no hay libertad de expresión¹³.*
- ✓ *El Ecuador no progresa por la corrupción de los diputados.*
- ✓ *La comunidad siempre está repartiendo tierras: En vez de repartir tierras lo que deberían hacer es producir esas tierras, que toda la comuna trabaje en esas tierras y lo que ganen, ése dinero, mejorar las carreteras porque, por ejemplo, allí las carreteras son un desastre, es tierra... El asfalto está en la ciudad. Son piedras y tierra.*

En el **plano económico** no tienen muy claras las perspectivas e incluso hay cierto escepticismo, puesto que el avance lo condicionan al desarrollo empresarial y al cambio en la mentalidad hacia el trabajo y el **aprovechamiento del tiempo** (tal y como han observado en España)

- ✓ *Económicamente no lo se, pero yo creo que la sociedad y la cultura avanzará más, va a haber más tecnología.*
- ✓ *Lo mismo porque seguiremos igual en Ecuador aunque sea 10 o 20 o 30 años, seguiremos igual o iremos peor si no nos unimos para hacer empresas. Si nos unimos iría mejor.*
- ✓ *En Ecuador la sociedad está muy baja, estancada y así más se paran las cosas en vez de estar poniendo las cabezas para salir adelante y hacer una sociedad grande.*
- ✓ *No hay nadie que invierta ni nadie que apoye.*

Otros cambios esperados por los jóvenes de Cañar, tienen relación con el proceso de concentración urbana desde el campo y ligados al proceso migratorio, los participantes creen que los que retornen **ampliarán la población** y darán **cobertura a las necesidades actuales de la región**.

- ✓ *Cañar pensaría después de 20, 30 años es un sitio pequeño. Los inmigrantes si se hacen una casa pequeña y se va haciendo una ciudad poco a poco. Los que volvamos del extranjero formaremos una ciudad, con el tiempo se hará más grande.*

5.2. Conexiones con Cañar

En el presente apartado se analizan las conexiones con Cañar de los jóvenes que han participado en la investigación. Dichas conexiones se estudian desde el punto de vista intangible mediante las relaciones con amigos y familia, así como respecto a elementos tangibles como la existencia de propiedades.

a. Familia y amigos

En relación a las personas que han dejado en Cañar, para los participantes **tiene prioridad el mantenimiento de relaciones con la familia, más que con las amistades**, así mantienen contacto habitual con sus familiares (primordialmente familia cercana) por vía telefónica. Algunos de ellos no recuerdan a sus amistades de allí por ser de escasa edad cuando llegaron a España.

- ✓ *Primero es la familia y luego los amigos. Tampoco tenemos oportunidad.*

¹³ Algunos jóvenes indican que este tipo de situaciones se han importado a España y siguen reproduciéndose por los ecuatorianos: *“aquí lo que hablas, se lo va diciendo la gente, en la cancha el domingo es un cotilleo lo que hagas, es lo mismo”*.

- ✓ *Si tenía amigos, pero cuando me vine acá me olvidé*
- ✓ *De vez en cuando, no les llamo seguidos ...*
- ✓ *Yo le llamo a mi hermano a mis amigos no.*

Respecto a las amistades previas a la inmigración, encontramos tres vertientes claras:

- a. **Los jóvenes que ya poseen familia propia** para quienes las amistades de origen se han diluido: *de los amigos ya me he olvidado.*
- b. **Los que no tienen familia y han pasado su adolescencia en Ecuador** echan de menos a sus amistades allí y las recuerdan con nostalgia, estando ligado este factor a los modos de disfrutar del ocio y tiempo que también echan de menos.
- c. **Los que han vivido su adolescencia en España** no tienen ninguno de estos sentimientos de carencia: *yo no me acuerdo mucho de Ecuador.* Incluso en algún caso cuentan con más amistades que en Cañar, debido a la corta edad que tenían cuando se vivieron a España.

b. Aspectos tangibles: propiedades en Ecuador

Lo primordial para los participantes son los **lazos afectivos y familiares** que dejaron en Cañar, **no los aspectos tangibles tales como tierras o casas en propiedad.** La totalidad de los participantes afirman que sus padres tienen terrenos, pero en la actualidad **no tiene gran influencia** la existencia de propiedades **a la hora de condicionar a corto plazo su regreso a Ecuador**, puesto que es propiedad de sus padres y lo utilizarán ellos a su regreso para cultivo, o bien ira destinado a otros hermanos.

- ✓ *Mis padres (actualmente en España) dicen que cuando seamos mayores y tengamos nuestra carrera se irán a Ecuador y en ese terreno que tienen mis padres edificarán una casa y vivirán en el terreno que tienen allí.*
- ✓ *Mis padres tienen casas y tierras de mis padres, pero se las dejarán a mis hermanos cuando se mueran, supongo (asiente que le da igual porque el piensa quedarse en España).*
- ✓ *Terrenos no tengo, pero tienen mis padres. Hasta que se mueran mis padres pues trabajaré aquí.*

5.3. Perspectivas de futuro sobre la situación profesional de los participantes

Las perspectivas profesionales de los jóvenes se analizan desde dos planos diferentes, según sean jóvenes trabajadores en la actualidad o estudiantes, ya que se perciben diversas tendencias en función de su situación.

a. Jóvenes trabajadores

En general se observa una expectativa de mejorar profesionalmente en todos los que trabajan, aunque lo ven como un sueño o algo lejano y sus aspiraciones son modestas, ya que se limitan a cambiar de puesto dentro del mismo sector (agricultura) u obtener un poco más de responsabilidad, de modo que les permita estar con la familia y los hijos¹⁴.

- ✓ *No puedo seguir trabajando como agricultor. Trabajar en otra cosa aquí.*
- ✓ *Yo trabajar por el día y estudiar por la noche estudiar y cambiar de trabajo.*
- ✓ *Yo en 10 años quiero un trabajo mejor que me permita estar con mi hija, familia y mi hija. Y tratar de hacer algo para volver.*
- ✓ *Por la crisis económica, pues no se cómo vamos a seguir a delante, pero me gustaría cambiar de trabajo, si hay posibilidades y tener algún título para ser algo en la vida.*

Para los que trabajan existe **una percepción y actitud positiva ante las posibilidades de seguir estudiando en un futuro**. La mayoría son conscientes de las posibilidades de prosperar en la vida si adquieren mayor formación o terminan sus estudios.

- ✓ *Claro que gustaría estudiar, recibir cursos, me gustaría, eso es lo mejor, es para toda la vida.*
- ✓ *Yo creo que cuando lo intento y aprovecho esas materias para bien mío, para mi futuro va a ser mejor, coger dinero con manos limpias y tener un trabajo fijo.*
- ✓ *Quiero salir un poco más adelante. Recibir cursos, se que no hay posibilidad, pero seguir avanzando mis estudios y tener otra vida aquí, si Dios quiere, pero no trabajar en el campo. No me gusta la vida que llevo.*
- ✓ *Si hay otras oportunidades, quiero recibir cursos o algo, pero hasta diez años no lo sé.*
- ✓ *Yo estudiar, sacar un título, hacer una casa en Ecuador y seguir trabajando aquí.*

Sin embargo se **ve como una alternativa para un futuro no inmediato o ciertamente utópico: cuando me voy de aquí, quiero estudiar en Ecuador aunque sea viejo, me gusta estudiar**. Las objeciones principales por las que no siguen estudiando son las siguientes:

Barreras inmediatas: no disponer de la documentación escolar y desanimo por el mayor nivel de los estudios en España: *mis padres me trajeron para acá, quería estudiar, pero que lastima que no me traje papeles acá. Aquí la situación de los estudios es más avanzada que en Ecuador, es casi el doble me han contado.*

Condicionantes permanentes:

- Imposibilidad de compatibilizar estudios con trabajo: *nosotros como trabajamos llegamos muy tarde y no hay oportunidades.*
- Necesidades económicas
- Hijos y dependencia familiar: *tengo un hijo que va a entrar en el cole, si quiero estudiar no tengo dinero.*

Además observamos cierta inocencia en las perspectivas y deseos de desarrollo profesional de los jóvenes, quienes expresan sus expectativas como “sueños” lejanos:

¹⁴ Estar con los hijos es un factor motivacional para prosperar profesionalmente, mucho más apuntado en las mujeres que en el resto de participantes hombres.

- ✓ *Mi sueño es ser un gran músico y compartir mis ideas con otros y ser licenciado en música, en clases de guitarra y batería, me gusta cantidad de instrumentos y ser un gran músico.*

b. Jóvenes estudiantes

En el caso de los jóvenes estudiantes, encontramos dos situaciones:

Los que alternan estudios y trabajo muestran su **preferencia por volver a Ecuador definitivamente o bien construir una casa allí y seguir trabajando en España.**

- ✓ *Yo como estudio (también trabaja), voy a terminar el bachillerato, en diez años no sé. Mi sueño es volver a mi país y estar allí. Trabajo y estudio por la tarde.*

Los que estudian en España sin embargo, muestran una predisposición y preferencia clara por seguir estudiando y trabajar en relación a los estudios que están cursando:

- ✓ *Yo voy a estudiar hasta conseguir mi carrera (chica estudiante).*
- ✓ *Vivir aquí de mis estudios y vivir la vida.*
- ✓ *Yo no pienso volver a Ecuador, a lo mejor de visita si, me gustaría vivir en Francia para lo que estoy estudiando. Mi sueño es llegar a ser otra cosa.*

5.4. Percepción general del retorno y motivaciones

El retorno a Ecuador se percibe por los participantes que trabajan como **una posibilidad a medio o largo plazo**, aunque se advierten dos tendencias entre ellos:

1) unos que sueñan con volver **definitivamente** allí, y que suelen ser los que más contactos dejaron en Cañar: *yo no pienso hacer mi vida aquí, mi vida está en Ecuador y pienso regresar en el futuro.*

2) y otros que sueñan con volver pero **solo de visita** y desarrollar su vida en España (la mayoría son estudiantes): *quiero volver de visita, pero no para quedarme.*

a. Motivaciones para la permanencia

Algunos participantes muestran su preferencia por el regreso “algún día”, aunque siguen mostrando motivaciones económicas y de mantenimiento de las expectativas de prosperidad para sus hijos. Las motivaciones económicas se muestran más fuertes que la nostalgia del entorno:

- ✓ *Allí a veces no tenemos ni para comer, aquí tenemos trabajo y no falta de comer. Pero estamos solos no tenemos ni una hermana ni un hermano.*
- ✓ *Así es la vida (refiriéndose negativamente a estar aquí), seguiremos luchando por mi hijo.*

Otro tipo de motivaciones para permanecer tienen relación con las expectativas de desarrollo de familiares o por el arraigo que puedan tener en España, lo que supone un pilar básico para mantener la situación:

- **Expectativas de desarrollo para sus familiares:** *Por mi hijo no lo sé, quiero que estudie aquí, en Ecuador no, porque es más avanzado.*
- **Arraigo familiar en España:** *Yo sí me caso (se quedará).*

Uno de los condicionantes para el retorno, manifestado de forma general por los participantes es la mejora de la situación económica en Ecuador.

- ✓ *Pienso ir algún día a trabajar, pero quiero que mejore más el Ecuador.*
- ✓ *Las cosas pueden cambiar y seguir más adelante, con más recursos y funcionando mejor (se refiere a Ecuador).*

b. Motivaciones para el retorno

Las motivaciones para el retorno son principalmente la vuelta al entorno conocido y al lugar de origen donde está toda la familia. No se apuntan, a priori, la falta de integración o los problemas de comunicación como causas, sino más bien motivaciones de tipo afectivo y de arraigo, pero siempre partiendo de una situación de mejora económica y de posición tras su estancia en España. Además, por el discurso mantenido por los propios jóvenes, no es una alternativa que se prevea a corto plazo.

- ✓ *Quiero hacer algo y volver a Ecuador.*
- ✓ *Mi sueño es volver a mi país y estar allí.*

La posesión de tierras, algo muy común en las familias de todos los participantes, no se observa como factor que favorezca el retorno, sin embargo se plantea como una alternativa de futuro.

- ✓ *En el futuro) Trabajaremos allí en la tierra sembrando algo. Claro que quiero ir (volver)*
- ✓ *Tengo una casa pequeña en la que no vive nadie y pienso ir algún día ahí. Trabajar en mis terrenos, pero no hay mucha agricultura.*

c. Otras observaciones respecto al retorno

Una observación generalizada sobre el retorno es la crítica que hacen los jóvenes sobre la manera de pensar y expectativas de sus padres al volver a su país. Comentan que los inmigrantes que han retornado suelen tener la idea de montar un negocio con la única motivación de no trabajar, lo que genera según ellos que se arruinen al poco tiempo.

- ✓ *Aquí (los ecuatorianos), la mayoría piensa ganar un dinero hacer una casa, poner un negocio y ya está.*
- ✓ *Ellos dicen que ahora van a ahorrar, van a hacer un negocio: ahora hay negocios por todas partes, desde que comienza una calle hasta que hay otra todo son tiendas de ropa, pan, de lo que sea; ya hay, pues si hacen algo nuevo, pues sí.*
- ✓ *Porque el dinero que están ahorrando se va a terminar, porque mis padres mismo antes de ir a Ecuador tenían 6.000 euros. En menos de dos meses se lo vinieron gastando todo, y no les sirve para nada.*

En este sentido son conscientes de la necesidad de cambiar la forma de pensar si desean retornar, pero tampoco expresan un modo de vida preferente o una opción meditada para cuando puedan volver a Ecuador, si bien todo se centra en tener dinero y estar al libre albedrío.

- ✓ *Yo también puedo hacer mucho dinero aquí en 10 o 20 años y luego quiero ir allá a mi manera, mi dinero mi vida, quiero ir hacer yo solo.*

6. Actitudes personales hacia el codesarrollo

En el presente capítulo se analizan y expresan las principales cuestiones tratadas sobre el codesarrollo y que tienen relación con las actitudes personales de los jóvenes. De forma introductoria se describen las percepciones y conocimientos que poseen sobre el codesarrollo, las ideas que poseen sobre la manera personal de ayudar al desarrollo de Cañar, sus expectativas profesionales en Ecuador ante un posible retorno y las actitudes que muestran hacia incentivos personales para el retorno dirigidos a realizar actuaciones integradas en el codesarrollo.

6.1. Percepción del codesarrollo

Prácticamente la totalidad de los jóvenes desconocen los conceptos de codesarrollo, salvo una excepción de un joven que ha participado en otras actividades del proyecto Cañar-Murcia. Su percepción del codesarrollo, una vez explicada no es clara y tampoco les genera expectativas o inquietudes respecto a las aportaciones o contribución personal que ellos puedan realizar. Al contrario, siempre plantean que las actuaciones se destinen a Ecuador, no a los que han emigrado y están en España¹⁵.

- ✓ *El codesarrollo serviría que viniera la gente de allí y se les enseñara como es la agricultura, Ecuador puede producir mucho pero no hay inversión.*

Todos los comentarios recogidos son tendentes al establecimiento de actuaciones de cooperación en las que el gobierno y la iniciativa privada española asista, supervise o tutorice las actuaciones en Cañar.

- ✓ *Lo que debería hacer el proyecto de codesarrollo es enseñar a la gente, es lo que no hace el proyecto de codesarrollo. Ya que van de un país más avanzado, deberían ir españoles para enseñar allí aunque les paguen el mismo sueldo que aquí.*
- ✓ *En cambio ahí está trabajando gente de Ecuador que no tiene la misma capacidad que los españoles. Si son extranjeros se les hace caso, pero si no son extranjeros, si son la misma gente que han visto que a lo mejor antes era un borracho, un mujeriego, nadie le va a hacer caso.*

Además la percepción escéptica que ellos mismos poseen sobre la capacidad de gestión y la honradez de los responsables políticos y técnicos de las administraciones públicas ecuatorianas, condicionan todo el discurso de los jóvenes y por este motivo desean que la cooperación se realice principalmente por españoles o con una férrea supervisión y transparencia de todas las actuaciones y especialmente del destino de los fondos.

- ✓ *El codesarrollo creo que no va a servir para nada. Hay un proyecto de codesarrollo. Algunos se aprovecharán del dinero para ellos mismos.*
- ✓ *El dinero de España para el codesarrollo va a quedar en unos cuantos, va a servir para hacer ricos a unos cuantos, a los aprovechados.*

¹⁵ En este contexto además creen que las iniciativas de ayuda deben dirigirse fundamentalmente a los niños pobres y ancianos jubilados porque según ellos presentan una gran falta de recursos (pensiones de 12 € al mes afirman).

6.2. Ideas sobre la manera personal de contribuir al desarrollo de Cañar

La única fórmula en la que coinciden la mayoría de los participantes es en la aplicación de los conocimientos adquiridos en España, en el trabajo y en los estudios, como fórmula personal para ayudar al desarrollo de Ecuador, pero sin embargo barajan esta idea sin saber exactamente como podrán aplicar estos conocimientos para ayudar eficazmente.

Sin embargo los que trabajan en la agricultura afirman tener unos aprendizajes leves¹⁶, mientras que aquellos que estudian, en su mayoría no piensan retornar, por lo que la aportación real se circunscribe a los jóvenes trabajadores que puedan aplicar conocimientos técnicos adquiridos a través de la experiencia y modos de organización a imitación de los observados en España.

- ✓ *Podemos ayudar todos, con lo que aprendemos aquí (siembra de lechugas por ejemplo). Allá tenemos huertas pequeñas y meter allí las lechugas como aquí (Aplicar los conocimientos de aquí allí).*
- ✓ *Pues yo creo que si estudiamos, yendo al Ecuador a la gente se le puede enseñar, enseñando a la gente a sobrevivir.*
- ✓ *Yo creo que estudiando, podremos ayudar.*
- ✓ *Aquí la tecnología avanza día a día y aprendo muchas cosas diferentes del Ecuador y con puedo ayudar con eso en Ecuador.*

También se detecta que tienen la conciencia de estar apoyando a su país mediante en envío de remesas de dinero, que aun no generando desarrollo, permite el mantenimiento y bienestar en sus familiares.

6.3. Percepciones sobre las posibilidades de desarrollo personal y profesional en Cañar con la experiencia y formación adquirida en España

Los participantes muestran unanimidad en señalar que **siempre tendrán mejores oportunidades** profesionales en Cañar **si estudian en España**. Especialmente se señalan las posibilidades que les genera estudiar en España, debido a la mayor consideración y prestigio de sus títulos.

- ✓ *Con un título de aquí puedo trabajar allí porque es de aquí, pero con el de allí no me vale de nada aquí de nada, hay mucha gente que tiene título y trabaja en el campo.*
- ✓ *Si has estudiado en España, sí. Por la fama y porque se conoce más.*

Respecto a la experiencia profesional en España, piensan que les puede ayudar, pero no tanto como el hecho de tener estudios aquí, además creen que están abocados a trabajar sólo en el campo y en algunos casos que su periodo de trabajo en España puede no ser decisivo para mejorar su situación por la idiosincrasia de la agricultura en Ecuador:

- ✓ *Si trabajo aquí voy a trabajar igual allí en el campo por ejemplo. Pero resultará mejor aplicar lo que se conoce aquí como el regadío, ...*
- ✓ *Claro pero lo que pasa es que allí no hay terrenos suficientes para sembrar eso (con las técnicas aprendidas en España).*

¹⁶ Algunos trabajadores también proponen como apoyo la aplicación de los conocimientos que puedan adquirir estudiando, aunque es una idea cuya puesta en práctica no se ve a corto plazo porque ellos mismos afirman que no les es posible estudiar aunque desean hacerlo.

6.4. Actitudes ante opciones: retorno condicionado a incentivos

En general los participantes prefieren un **retorno condicionado** a Ecuador a incentivos tales como tener un **trabajo** que les mantuviera cerca de sus familias, o bien la realización de **estudios becados en Ecuador** además de la posibilidad de realizar una **formación pagada en España** para aplicar los conocimientos adquiridos en Cañar.

El establecimiento de actividades productivas dirigidas por terceros países que generase la creación de puestos de trabajo para ellos, es un incentivo al que recurrirían todos los que están trabajando, aunque lo condicionan a unos salarios superiores a los que actualmente perciben en su país:

- ✓ *Sí, la gente volvería porque aparte de tener un trabajo allí estaría cerca de su familia, que es lo que muchos ecuatorianos extrañan.*
- ✓ *Pero que tampoco paguen una miseria como pagan allí.*

Otro tipo de incentivos como dar una subvención para retornar, no los acogen con la misma utilidad, porque son conscientes de que son medidas pasajeras.

- ✓ *Yo por mí digo, dar dinero a cada uno no parece beneficioso.*

7. Propuestas para el desarrollo de Cañar

Durante la celebración de los grupos de discusión, los jóvenes formularon multitud de propuestas tendentes al desarrollo de Cañar. En el presente capítulo se agrupan y sintetizan las ideas aportadas por los jóvenes.

7.1. Fomentar la cooperación con terceros países

Los participantes creen que para el desarrollo de Ecuador será necesaria la **intervención de países extranjeros, no solo España**, para gestionar los grandes recursos minerales del país y explotar el potencial turístico del mismo, **pero en general se muestran escépticos sobre los proyectos de codesarrollo** si las actuaciones no se realizan in situ y dirigidas por instituciones no ecuatorianas que no estén condicionadas por la forma de hacer las cosas que existe en Ecuador.

- ✓ *Tienen que invertir más los países porque Ecuador es muy rico en minerales, pero no hay nadie que lo invierta, no sabe explotar su riqueza mineral, si supiesen explotarlo, Ecuador sería uno de los países más ricos.*
- ✓ *Lo que deberían en vez de hacer chorradas del estado español es crear puestos de trabajo avalados por España, que España lo vea que hay puestos de trabajo; es más, si ahora mismo España invierte en Ecuador, si pone una empresa grande ahí como hay muchas patatas y encima la tierra es muy buena sino que no saben aprovechar los ecuatorianos y los españoles tienen conocimientos y los españoles exportan seguro que si algún español lo hace va a ser el más millonario.*
- ✓ *No solamente España tendría que ayudarnos otros países tendrían que ayudarnos económicamente porque eso también hace falta en Ecuador. Después de que el negocio prospere si que le podrían devolver, como hacer un préstamo pero no con intereses.*

7.2. Apoyar el cambio cultural hacia el trabajo en común

Uno de los principales elementos que suponen una barrera al desarrollo de Ecuador y que ha sido señalado por la mayoría de los participantes es la falta de una conciencia colectiva y de una organización común tendente al desarrollo.

En este sentido observan diferencias profundas entre España y Ecuador, en lo que se refiere a compartir el conocimiento común y en la existencia de Administraciones Públicas que estimulen a las empresas, la innovación, la transferencia tecnológica y de know how, y el desarrollo económico.

- ✓ *Hay ecuatorianos que han avanzado mucho pero ellos no quieren compartir con el resto, ellos quieren tener más. No quieren que el resto sepa que él sabe.*
- ✓ *Sí, por ejemplo, yo sé cómo se siembra una patata, cómo aumentar más o cómo producir más, pero yo no quiero compartir con otro. Como tener envidia: quisiera que ellos no saquen nada, sólo yo tener dinero o cualquier cosa. Yo sé aquí plantar lechuga y una amiga se va a Ecuador y cuando quiere hacer igual que en España, que yo sepa pero no quiero compartir lo que sé cortar.*
- ✓ *Sí puede ayudarse a más gente pero no quieren compartir y que otro tenga más dinero, si a lo mejor le ayudo, a lo mejor va a tener más dinero que yo y eso yo no quiero, no quiero compartir.*
- ✓ *En un hogar cómo es, de repente apenas que nos cabreamos con la esposa ya nos ponemos a discutir; el Ecuador es así. Poniendo ejemplo, allí piensas sólo en nosotros, nunca vas a*

progresar: si en el mismo hogar, si no estamos firmes, si no estamos de acuerdo en hacer esa cosa, lo que yo quiera hacer mi esposa también tiene que estar de acuerdo. Por ejemplo en las comunas, yo muchas veces he venido diciendo otro comparte otra idea pero otro discute con él esa idea que tiene el otro.

El principal escollo para este cambio cultural es la motivación de los ecuatorianos, ya que afirman que suelen tener un pensamiento inmediato, sin reparar en los beneficios que la cooperación de este tipo puede generar a medio y largo plazo:

- ✓ *Pues tienes que convencerlos para decir que sacan más dinero, porque así tienen un precio fijo y no que uno venda más barato y más caro.*

7.3. Fomentar el cooperativismo y el trabajo asociado

A este respecto se posicionan a favor de iniciativas similares al trabajo asociado y las cooperativas como modelo que puede favorecer el desarrollo de Ecuador y especialmente de Cañar:

- ✓ *La economía no es de comercio sino de subsistencia. No se unen. Si los que tienen un sembradío de patatas y se uniesen y lo comercializan todos juntos y lo comercializan todos juntos y lo que ganan se repartiesen, lo precios subirían. En cambio, son terrenos pequeños, los venden entre cualquiera y como hay más para vender que consumidores, no hay mucha demanda: si se unieran habría más demanda.*
- ✓ *Pero aquí no es así, la mayoría se asocian. La unión hace la fuerza y en Ecuador falta eso, que la sociedad se una.*
- ✓ *Sí. Yo pienso cómo podríamos mejorar Ecuador aquí, por ejemplo ahí creando un almacén o un centro comercial, o haciendo un grupo que estamos aquí y dando trabajo a otros que están ahí, o que van de aquí a trabajar allí.*
- ✓ *Es reunirse todos, juntar las patatas y venderlos por igual, y lo que ganen pues dividirlo lo que han puesto cada uno. Si hacen eso, porque por ejemplo, los que compran viven en la ciudad y no tiene más remedio que comprar la patata acá, en cambio si hay uno que vende más barato le dicen "tú que haces campesino hijo-todas esas cosas" vendiendo caro, eso es lo que debería hacer en el Proyecto de codesarrollo, las patatas o lo que sea, y ponen un mismo precio, un precio fijo ahí no tienen más remedio que comprarlo porque si no, no hay nada más, y no solamente en Cañar, sino ya que hay que invertir fondos para comprar camiones para llevarlos a Azogues, a Quito, adonde hay más ciudad para vender.*
- ✓ *Uniendo las cabezas para hacer una sola fuerza, para decir es para bien de nuestros hijos, para beneficio de nosotros mismos.*
- ✓ *Que se forme una empresa grande y se avance más (No hay conciencia de grupo).*
- ✓ *Primero formar un grupo como asociaciones y hacer un supermercado o un almacén para poder trabajar las mujeres y hombres allí, tener trabajo fijo.*

7.4. Apostar por la transferencia de know how y de la cultura emprendedora

Otra de las propuesta subyacentes en el discurso de los jóvenes y que en algún caso se propone directamente, es la transferencia del conocimiento desde España y otros países avanzados hacia Ecuador. En concreto se centran en el campo agrícola y en la necesidad de enseñar técnicas de cultivo y de productividad agrícola.

- ✓ *Cómo producir más en el campo, enseñarlos producir juntos.*
- ✓ *Me gustaría que ayude el gobierno abriendo almacenes, asesorando, trabajando con maquinarias y encargados, crear empresas también.*
- ✓ *No sabemos cómo administrar, ubicarse bien, comunicarnos bien antes con la tecnología no había móvil en Ecuador y ahora eso es muy beneficioso para el mundo entero.*

En este sentido los participantes proponen se incluyan en los programas de codesarrollo que los **españoles realicen labores de enseñanza en Ecuador** (“aunque cobren lo mismo que aquí”) porque dudan de la capacidad de motivación de los ecuatorianos sobre sus propios compatriotas (“se hace caso si son extranjeros”).

7.5. Transparencia y monitorización española de los proyectos de codesarrollo e inversiones

Bajo el concepto negativo que los jóvenes poseen sobre las autoridades gubernamentales de su país, proponen de diversas maneras que se realice una intervención mayor de los fondos que se canalizan a Ecuador a través de proyectos de desarrollo y similares, ya que no tienen confianza en sus gestores y afirman que para asegurar el buen empleo de los fondos, debe existir una supervisión contante por parte de las autoridades Españolas.

- ✓ *Quisiera que alguien vaya a administrar allí porque no hay mejores administradores allá y que vayan a asesorar, que sea español y no ecuatoriano para salir adelante y que ese dinero que van a dar los españoles no se pierda y quedemos como estábamos antes.*
- ✓ *Pues yo casi lo mismo pero que lo avale un español: lo que nunca deberían dar es dinero para una sola persona, eso jamás, y no dar dinero a algunos diputados porque ya sabemos donde se lo gastan. Y que la gente sepa cuánto dinero hay y que la gente pregunte lo que va a hacer con ese dinero y que lo demuestren.*
- ✓ *Si no lo revisan, si no va algún español para revisarlo bien, ellos se lo quedan. Igual si ahora mismo sale dinero del proyecto de codesarrollo seguro que los más listos van a quedarse con el dinero, no van a dar a los pobres.*

7.6. Apoyo de las inversiones y de la iniciativa privada española en Ecuador

Los jóvenes expresan reiteradamente que Ecuador podría desarrollarse más con el apoyo de empresas privadas españolas, debido a la potencialidad y riqueza del país y a la cultura organizativa y empresarial española. Piensan que esta unión de la iniciativa privada española y privada sería positiva tanto para los ecuatorianos como para los propios empresarios españoles:

- ✓ *Se podrían unir entre ustedes los que piensan, ... van a ver cómo ustedes se hacen ricos y encima dan trabajo y ellos no (refiriéndose a las personas de Ecuador).*
- ✓ *Pero si se unieran (con los españoles) para hacer un gran negocio, además de ganar ustedes dinero también darían trabajo a ellos, que son más pobres.*
- ✓ *Cuando vaya un español que diga "si vas a esa fiesta te echo del trabajo", eso es lo que falta en Ecuador. En Ecuador da igual si trabajas o no trabajas porque no ganas mucho dinero. Si hubiera exportación a otro país si trabajarían porque tampoco venden mucho.*

7.7. Fomentar cambios en la cultura de gestión del tiempo

Los jóvenes piensan, en contraste con lo que sucede en España, que no se aprovecha el tiempo adecuadamente en Cañar por una concepción diferente del mismo, debido a hábitos de trabajo y esfuerzo laboral. Precisamente la disponibilidad de tiempo era uno de los motivos por los que echan de menos la vida en Ecuador, pero son conscientes de la falta de desarrollo debido a la no existencia de uniformidad en los horarios y jornadas laborales.

- ✓ *El Ecuador es rico pero no sabemos administrar a veces aquí decimos no hay tiempo para nada, trabajo vengo me ducho y duermo, al día siguiente: a veces dejando de dormir, dejando de claro que después de comer lavo platos y voy a la tele, me siento; hay un amigo que dice: "después del trabajo llego, prendo la tele, mi gaseosa, palomitas, al sofá y mi novela favorita". ¿Qué hacemos ahí?*
- ✓ *Estamos perdiendo tiempo y ese tiempo hay que saberlo administrar. A veces pienso que yo estos días en Ecuador vine conociendo esas pocas ideas: hay que administrar el tiempo y decimos que no hay tiempo para nada y el tiempo está sobrando.*
- ✓ *Lo malo del Ecuador es que un día que trabajan, celebran cuatro días de fiesta. Hay fiestas de todo.*

8. Recapitulación y conclusiones

Situación actual de los participantes.

La mayoría de los jóvenes vive con familiares, si bien encontramos algunos que precisamente se han reencontrado con sus familiares cercanos que habían emigrado. En los casos en los que ha existido un alejamiento de la familia al emigrar se produce una situación de infelicidad en dichos jóvenes.

El trasfondo de la causa de la emigración es fundamentalmente económico, pero observamos el gran peso que ejerce la influencia o mandato de los padres o cónyuges en los jóvenes.

Apenas tienen relación con españoles más allá de las relaciones en el trabajo, ya que se circunscriben a los circuitos sociales de la inmigración y ninguno de ellos pertenece a bandas latinas o similares. Los estudiantes suelen tener más relación con los españoles al disponer de más tiempo libre e interactuar con ellos en los centros educativos.

Su concepto de los españoles es generalmente positivo y afirman de manera unánime que sienten los prejuicios y el racismo, especialmente en los hombres españoles, pero del mismo modo distinguen que no todos los españoles se comportan así con ellos.

Los problemas de integración que señalan se basan principalmente en el lenguaje, por la forma diferente de hablar el castellano en España en general y en la Región de Murcia en particular. A ello indican la dificultad especial de algunos jóvenes que han sido educados en lengua quechua.

Otro de los principales motivos que perciben como barrera a la integración es la propia forma de ser y carácter de los ecuatorianos, más tímidos y cerrados en las relaciones sociales con su propio colectivo.

Se sienten ecuatorianos por mucho tiempo que lleven viviendo en España. En segundo lugar se definirían como personas de Cañar y en ningún caso como españoles

Cambios tras la inmigración

La mayoría de ellos no ha cambiado su situación respecto a Ecuador, los que trabajaban lo siguen haciendo en el sector agrícola y los estudiantes han seguido su formación escolar. La mayor percepción de cambios al respecto es la rigidez de horarios y amplitud de la jornada laboral en comparación con la flexibilidad del trabajo familiar en el campo que desarrollaban en Cañar.

La manera de disfrutar el ocio y el tiempo libre varía bastante porque el cambio de amistades (o su inexistencia aquí) y la amplitud de las jornadas de trabajo, les origina pensar que apenas tienen tiempo libre y que no lo disfrutaban como lo hacían en Ecuador. Se han adaptado a algunos hábitos autóctonos como las visitas a centros comerciales y los que han vivido su infancia aquí y son estudiantes, incluso hacen las mismas cosas que los españoles.

Respecto a sus amistades, la inmigración les ha supuesto dejar los amigos de la niñez y hacer nuevas amistades basadas en una relación de madurez, aspecto que no influye en muchos de ellos, pero en otros es una causa de infelicidad.

Uno de los cambios percibidos en su nueva vida en España se debe a su salida del ámbito rural de Cañar, percibiendo cierta falta de libre albedrío y pérdida de familiaridad por pasar a vivir a núcleos urbanos, en los que pierden esa libertad y donde no conocen a toda la población, tal y como les ocurría en Cañar.

Actitudes hacia el retorno

La percepción que poseen sobre España es la de un país avanzado y muy organizado, con una cultura tendente a la gestión común de los recursos y que supone un motivo de avance del país. La situación de crisis les genera incertidumbre, sin que se atrevan a avanzar la posible repercusión que pueda tener en ellos.

Respecto a Ecuador no tienen demasiadas expectativas de desarrollo económico, más allá del avance que se pueda generar debido a la innovación y a las inversiones del exterior. La visión que tienen sobre su país es escéptica por la falta de confianza que tienen sobre la gestión pública y por la cultura social de sus compatriotas que consideran atrasada.

Las conexiones con Cañar se limitan a la familia, ya que las amistades apenas suponen un vínculo fuerte. La posesión de tierras es un factor que tienen como asumido y no le dan una especial importancia, aunque lo consideran una alternativa para el momento de retorno en un futuro a largo plazo.

Los jóvenes trabajadores piensan que seguirán trabajando en el futuro y tienen la expectativa de promocionar profesionalmente, pero en su mismo sector (agricultura). En ellos se percibe el "sueño" de volver a estudiar algún día, pero lo consideran difícil por la inercia diaria y poseen algunas barreras si quisieran continuar estudiando en España, tales como la falta de documentación educativa, la inexistencia de tiempo material para conciliar con la vida laboral o el mayor nivel de la educación española. Los jóvenes que estudian tienen expectativas de finalizar su formación en la universidad y de ejercer profesionalmente en relación a su formación.

En general, los jóvenes que trabajan manifiestan su intención de retornar a medio o largo plazo, mientras que los estudiantes por el hecho de haber pasado su infancia en España, no echan de menos Ecuador y piensan hacer su vida aquí.

Las principales motivaciones para permanecer en España se basan en la dependencia económica y las expectativas de desarrollo de familiares dependientes (hijos). Por el contrario, la principal motivación para el retorno es volver a la vida añorada que poseían en Ecuador.

Actitudes ante el codesarrollo

Los jóvenes desconocen el concepto de codesarrollo y una vez explicado el mismo, no les supone una motivación personal, ni utilidad para su país del modo que se plantea, ya que desconfían profundamente de los gestores públicos de su país y plantean en todo momento que este tipo de proyectos sea supervisado exhaustivamente por técnicos españoles.

Sobre la manera personal de contribuir al desarrollo de Cañar, todos están de acuerdo en que será positiva la aplicación de los conocimientos adquiridos en España en caso de retorno. Sin embargo, manifiestan incógnitas sobre las posibilidades de aplicación de esos conocimientos debido a las diferentes características en los cultivos de su país.

Respecto a la posibilidades de promoción en Ecuador a través de la realización de estudios en España, se afirma de manera unánime el mayor valor que se otorga a la educación española, debido a su superior nivel y al prestigio que posee en Ecuador, lo que en última instancia redundaría en una buena promoción profesional.

Su reacción ante la posibilidad de incentivos para estimular el retorno y participación en el codesarrollo, los jóvenes apuestan por la creación de puestos de trabajo estables y bien remunerados que les generen estabilidad y seguridad a la hora de participar en las actividades del codesarrollo.

Propuestas para el desarrollo de Cañar

Entre las ideas expresadas por los jóvenes para el desarrollo de Cañar, la gran mayoría giran en relación al apoyo de España y la dirección y supervisión de los proyectos que financie o estimule en materias relacionadas con el desarrollo empresarial y social, tales como la transferencia de know how, inversiones, fomento de la cultura emprendedora, gestión directiva y del tiempo, entre otras.

El segundo pilar de las propuestas realizadas por los jóvenes tiene relación con la necesidad de un cambio cultural hacia la organización y racionalización de las unidades productivas a través de fórmulas ordenadas de trabajo en común y cooperativas, que eviten la desorganización actual que, según ellos, provoca la pobreza de los agricultores especialmente. A través de este cambio de mentalidad y de la cooperación empresarial y cooperativa, piensan que se pueden ordenar los sectores productivos para mejorar el bienestar económico de sus compatriotas en algunos sectores (agricultura).

En **CONCLUSIÓN**, los jóvenes de Cañar muestran actitudes diferentes en función de su situación profesional (estudiantes/trabajadores), extremo que suele corresponderse con el nivel de integración y de experiencias vividas en Cañar. Así los trabajadores suelen tener una mayor predisposición al retorno y sus expectativas profesionales son reducidas; mientras que los estudiantes suelen haber vivido su infancia en España, tienen la intención de completar sus estudios y de residir de forma permanente aquí. Respecto al codesarrollo, no tienen una opinión formada sobre ello, debido principalmente a su desconocimiento y las expectativas que les genera no son amplias, ya que condicionan su participación a incentivos relacionados con la estabilidad laboral en el país de origen.

9. Bibliografía complementaria

GUILLÉN SÁDABA, MARÍA ENCARNACIÓN (et al.): *“Trayectorias positivas de inserción laboral de las personas de procedencia extracomunitaria en España”*, Agrupación de Desarrollo NEXOS, 2005, 157 págs.

CEPAIM: *“Guía sueños: negocios de emprendedores/as Inmigrantes en la Región de Murcia”*, Murcia, 2008.

COMUNIDAD AUTÓNOMA DE LA REGIÓN DE MURCIA: *“Los pasos de Cañar (Reportaje documental en DVD)”*, CARM, 2007.

DIRECCIÓN GENERAL DE INMIGRACIÓN Y VOLUNTARIADO: *“Guía de recursos de acogida e inserción sociolaboral para las personas inmigrantes. Región de Murcia”*, Murcia, 2007.

ESPARCIA ORTEGA, MARÍA JESÚS: *“Inmigrantes en Murcia (Estudio realizado desde una perspectiva de género)”*, CC.OO. Región de Murcia, 2006, 144 págs.

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE INMIGRANTES POR LA INTERCULTURALIDAD DE LA REGIÓN DE MURCIA (FEDASIM): *“Guía de Asociaciones de Inmigrantes de la Región de Murcia”*, CEPAIM y FEDASIM, 2006.

FUSTER DE TORRES, PEDRO PABLO: *“Mapa de Recursos para la Atención a Inmigrantes en la Región de Murcia”*, Colegio Oficial de Diplomados en Trabajo Social de la Región de Murcia, 2004.

GABINET D’ESTUDIS SOCIALS (GES)a: *“Manual de buenas prácticas de acogida e inserción sociolaboral de las personas inmigrantes en la Región de Murcia”*, Consejería de Política Social, Mujer e Inmigración – Dirección General de Inmigración y Voluntariado – Comunidad Autónoma de la Región de Murcia, 2008, 115 págs.

GABINET D’ESTUDIS SOCIALS (GES)b: *“Glosario de términos de integración de inmigrantes”*, Dirección General de Inmigración y Voluntariado – Consejería de Política Social, Mujer e Inmigración – Comunidad Autónoma de la Región de Murcia, 2008, 55 págs.

PEDREÑO CÁNOVAS, ANDRÉS y HERNÁNDEZ PEDREÑO, MANUEL: *“La Condición Inmigrante. Exploraciones e investigaciones desde la Región de Murcia”*, Universidad de Murcia, 2005, 378 págs.

PEDREÑO CÁNOVAS, ANDRÉS y SÁNCHEZ ALCÁZAR, EUGENIO JOSÉ (coord.): *“Grado de motivación para La implicación en proyectos de codesarrollo de la población ecuatoriana procedente de Cañar y residente en la Región de Murcia”*, documento sin publicar, D.G. de Inmigración y Voluntariado, Murcia, 2008, 286 págs.

SIERRA RODRÍGUEZ, JAVIER: *“Nuevos residentes no comunitarios: oportunidades de negocio en la Región de Murcia”*, Instituto de Fomento de la Región de Murcia, 2008, 67 págs.

